

# General Conditions 2022 / 2023

아래의 약정서 내용은 (이하 “약정서”라 칭함) 규칙과 규정(하단 내용 참조) 내용과 함께 “참가자” 혹은 “지원자”와 EF 재단 (이하 “EF”라 칭함) 간에 체결됩니다.

## 1. 선발 자격

EF 교환학생 프로그램 (이하 “프로그램” 이라 칭함) 에 참여하기 위한 학생 (이하 ‘지원자’ 라 칭함) 은 출발일을 기준으로 학생의 본국의 중,고등학교에 재학중이어야 하며, 전과목 평균 C 등급이상, 주요 과목의 경우 계속적으로 최소 ‘C’ 등급 이상을 유지해야 합니다.

성적기준 이외에, 각 호스트 국가마다 필요한 어학요건과 건강요건/필수예방접종 등이 있습니다. 예를 들어, 호스트 국가에 따라서는 담배를 피는 참가자는 선발 자격이 박탈된다든지, 애완동물과 사는 것이 어려운 참가자의 경우는 프로그램 참여가 어려울 수 있습니다. EF 재단 한국지사에서 지원자의 선발이 이루어지나, 해당 호스트 국가의 EF 사무실에서 최종 검토 후, 지원자의 어학실력, 건강상의 이유, 지속적인 학교성적 부진 등 지원자가 성공적으로 교환학생 프로그램에 참여할 수 있는 조건에 미달 할 경우, EF 는 참가자의 지원을 취소할 수 있습니다. 만일 프로그램 시작 이후에도 약정서나 규칙과 규정 서류에서 정의한 자격요건에 지원자가 미달 한 부분이 발견 될 경우, 또는 지원자의 Hub 웹페이지나 기타 배정서류를 통해서 혹은 지원자의 프로그램 참여 중에 발견되는 자격요건의 미달이 발견 될 경우, EF 는 지원자의 프로그램 참여를 중단 할 권한이 있습니다.

지원자가 지원 절차를 거쳐, 자격 요건에 모두 충족할 경우, ‘참가자’로서 최종 프로그램 등록이 됩니다.

## 2. 프로그램 비용

EF 는 EF 관할 외의 외부적 변동사항의 사유로 인해 참가비 및 프로그램을 변경할 수 있는 권리가 있으며, 이에 원래 책정되었던 프로그램 비용을 변경 할 수 있습니다. 해당 적용 법률에 따라 프로그램 비용 변동으로 인하여 참가자는 프로그램 취소 할 사유가 되지 않습니다. 프로그램 비용에 포함되는 내용은 EF 교환학생 브로셔와 웹사이트를 통해 확인하실 수 있습니다.

참가자는 EF 프로그램 비용의 대부분이 참가자의 출국 전에 발생했음을 인정합니다.

## 3. 납입 스케줄

프로그램 비용 납입은 3 차로 이루어지며, 각각 아래와 같은 납기일을 가집니다.

(미국: USD, 영국: GBP, 아일랜드: EUR)

### 출국일정 2022 년 1 월 출국

납입	마감일	금액
1 차 납입	신청 후, 7 일 이내	3,455
2 차 납입	2021.08.31	5,000
3 차 납입	2021.10.31	나머지 금액

### 출국일정 2022 년 8 월 출국

납입	마감일	금액
1 차 납입	신청 후, 7 일 이내	3,455
2 차 납입	2022.02.28	5,000
3 차 납입	2022.04.30	나머지 금액

### 출국일정 2023 년 1 월 출국

납입	마감일	금액
1 차 납입	신청 후, 7 일 이내	3,455
2 차 납입	2022.08.31	5,000
3 차 납입	2022.10.31	나머지 금액

## 4. 예상 출국일

호스트 국가	2022 년 1 월 출국	2022 년 8 월 출국	2023 년 1 월 출국
영국	—	2022 년 8 월 15 일	—
아일랜드	—	2022 년 8 월 15 일	—
미국	2022 년 1 월 1 일	2022 년 7 월 15 일	2023 년 1 월 1 일

상기 출국일은 예상 출국일이며, 약정서에 게시하는 용도로만 명시된 것으로 참가자의 실제 출국일은 향후 배정 받은 학교의 개학일 및 기타 사항들을 반영하여 추후 안내드립니다.

## 5. 현지 오리엔테이션 (Welcome Days)

호스트 국가(아일랜드의 경우, 영국에서 진행 될 수도 있음.)에서의 현지 오리엔테이션(“Welcome Days”)은 8 월학기 출국하는 프로그램으로 모든 참가자들이 참여하게 됩니다. (현지 오리엔테이션에 대한 자세한 정보는 EF 교환학생 안내책자를 참고하시기 바랍니다.) EF 는 참가자들이 오리엔테이션에 참여하기 30 일 전까지 호스트가족 배정을 완료하도록 최선을 다할 것이며, 만일 배정과 관련된 사유로 현지 오리엔테이션 참가가 어렵게 될 경우 EF 는 한국에서 오리엔테이션 자료를 참가자에게 공유하여 출발 전에 충분히 숙지될 수 있도록 합니다. 또한 이 사유로 현지 오리엔테이션을 불참하게 되더라도 프로그램 취소와는 무관하며 환불은 적용되지 않습니다.

## 6. 프로그램 총 비용

프로그램 비용 이외에도, 총 비용에는 아래와 같은 항목이 포함됩니다(“총 비용”). 참가자는 납입 기한까지 혹은 그 이전에 총 비용을 지불하지 않을 경우 참가 자격을 상실 할 수 있습니다. 이러한 이유로 참가 자격이 박탈될 경우, 참가자에게 어떠한 환불도 되지 않습니다.

### 6.1 등록비

등록비(미국: 325USD, 영국: 245GBP, 아일랜드: 295EUR)는 어떤한 경우에도 환불되지 않으며, 이는 참가자의 프로그램 참여를 정식으로 수락하고, 수속을 시작한다는 의미의 비용입니다.

### 6.2 보험

프로그램에 참여하기 위해서는 종합적인 여행 및 상해, 의료 보험에 가입해야 합니다. 따라서 총 참가비에는 자동적으로 보험 제공 업체 에리카 보험사의 적절한 그룹 여행 정책이 포함되며, 이는 EF Educational Foundation for Foreign Study Ltd.(‘EF 재단’)의 정책입니다. (또는 해당 보험정책에 맞는 대체 보험회사의 보험) 여행 보험은 교환학생으로서 각각의 국가에서 요구되는 최소 보험 요건을 보장합니다. 보험 약관은 [www.erikainsurance.com](http://www.erikainsurance.com) 에서 확인하실 수 있습니다. 만약 참가자가 자동으로 가입되는보험을 포기 할 경우, 참가자는 EF 에 ‘EF 교환학생 보험 보장 양식’을 작성하여, 2022 년 1 월 출국의 경우 2021.11.01 까지, 2022 년 8 월 출국의 경우 2022.06.01 까지, 2023 년 1 월 출국의 경우, 2022.11.01 까지 제출해야 합니다. 이때 보장 금액에 해당하는 금액이 총 비용에서 공제됩니다. 보험에 자동 가입되어 있는 참가자의 경우, 별도 신청서류나 증명서류 제출이 불필요 합니다. 개별적으로 가입하는 보험은 참가자 부모님의 고용과 연결된 보험이 아닌, 참가자 본인의 별도 여행자 상해 의료보험이어야 합니다. EF 는 참가자가 교환학생으로서 필요한 최소 보험 보상 범위를 검토하고, 해당 보험이 이에 준하지 않을 시, 이를 거절 할 권한을 갖습니다. 위에 제시한 기간 내에 보험 서류가 제출되지 않을 시, EF 는 이를 승인하지 않으며 다른 보험에

가입했다는 증거를 EF 에 제출 할 때까지 자동적으로 포함된 여행자 보험 보장은 그대로 참가자의 계정에 남아있게 됩니다. 만일 참가자가 호스트 국가에서 운전을 하려면, 참가자는 추가적으로 운전자 보험에 가입해야 할 의무가 있습니다.

## 6.3 비자 신청 및 비용

자세한 내용은 “여행정보” 항목을 참조하세요.

## 6.4 지출비용 및 추가 개인 경비

포함되지 않은 개인 경비, 참가자의 출입국 여행시 발생할 수 있는 추가 수하물 비용, 개인 용품, SIM 카드, 통학 교통비, 교재비, 학교 점심, 등록비, 여행비, 위생용품, 동아리 비용, 여가 지출, 교복 등은 프로그램 총 비용에 포함되지 않습니다.

## 6.5 EF INTERNATIONAL HIGH SCHOOL CAMP

(유료 옵션, 이하 “캠프”)

캠프 참가자는 프로그램 시작 전 교환학생으로 가계되는 국가에서 10 일에서 13 일에 걸쳐 해당 캠프에 참여하게 됩니다. (자세한 사항은 안내책자를 참고하시기 바랍니다.) 각 국가별 캠프는 참가 취소정원이 채워지는 조건 하에서 진행됩니다. EF 는 캠프의 시기 및 기간, 장소를 정할 권리가 있으며, 캠프 변경을 사유로 참가자는 프로그램 참여를 취소할 수 없습니다.

EF 는 모든 캠프 참가자들에 대해 캠프 출발 30 일 전까지 배정완료료를 기본 조건으로 하며, 이때 까지 배정이 되지 않을 경우 캠프비용을 모두 환불하며, 이는 프로그램 취소와는 무관합니다.

배정(영국가정 혹은 임시가정)이 확정 된 참가자가 2022. 5.15 일 이후 캠프 참가를 취소 할 경우, EF 는 참가자의 캠프 총 참가비용을 보유 할 권리를 갖고 있습니다. 이러한 사유로 참가자는 프로그램 참여를 취소할 수 없습니다.

## 6.6 지역/주 선택 (유료 옵션)

참가자가 프로그램 참여 국가의 특정 지역에 배정되고자 할 경우, 지역/주를 선택하실 수 있습니다. 주/지역 선택비용은 1 차금 납입 시 지불해야 합니다. 이 경우 EF 는 선택한 지역/주로 최선을 다해 배정하려고 노력하나 배정율 100% 보장하지 않습니다. 만일 선택한 지역 혹은 주에 적합한 호스트 가정과 학교에 배정 할 수 없는 경우, EF 는 지역 또는 주 선택 옵션을 위해 참가자가 지불한 추가비용을 모두 환불 해 드립니다. 허나, 선택한 지역/주에 배정하지 못한 사유를 들어 참가자는 프로그램을 취소할 수 없습니다. 추가비용 및 지역 혹은 주선택에 대한 자세한 사항은 EF 한국지사에게 문의하시거나 교환학생 안내책자나 웹사이트를 참고하시기 바랍니다.

## 6.7 위중한 질병에 의한 취소 보장

프로그램 신청 이후, EF 참가자나 “참가자의 가족(부모, 형제 자매)”에게 발생한 사망이나 위중한 상태, 질병 및 이에 준하는 질병의 진단으로 프로그램 취소 할 시, 등록비와 취소보장비용 (총 미국: 620USD, 영국: 490 GBP, 아일랜드: 590EUR)을 제외한 모든 프로그램 비용의 환불을 보장합니다. 이 경우 의사의 진단서나 사망 신고서가 요구되고, EF 는 진단서의 확인을 거쳐, 참가자의 요청사항이 교환학생 프로그램 불참 사유가 되는지 내부 검토 후, 환불 여부를 결정합니다. 이 취소보장 비용은 1 차 입금액에 포함되며 1 차 입금이 지불됨과 동시에 효력을 발휘합니다. 이 취소 보장은 참가자가 교환학생 호스트 국가로 출국하기 전에 발생한 경우에 대해 보장되는 것으로, 출국 한 이후 발생한 사고 및 질병에 대해서는 기존에 가입한 보험을 통해서 보장받게 됩니다. 따라서 취소 보장은 출국 전, 진단서 및 의료 증빙서류에 한합니다.

**6.8 항공료**

왕복 항공료(공항세 및 유류할증료 포함)는 프로그램 비용에 포함되어 있습니다. 단, 추가 수하물 비용은 참가자가 부담해야 합니다.

**7. 프로그램 변경**

아래의 항목의 경우, EF 의 재량 하에서 진행 할 수 있습니다.

**7.1** 호스트 국가로의 항공사, 항공 경로, 비행 시간 결정

**7.2** 필요한 경우에 한하여 선택한 국가 내에서 프로그램에 대한 일부 변경

**7.3** 예정 된 출국 날짜와 여행 계획 변경

**8. 취소 및 환불 규정**

참가자가 프로그램 취소를 요청 할 경우, 다음과 같은 EF 환불 규정에 의거, 환불 됩니다.  
(예상 출국일은 4 번 조항을 참고하십시오.)

**a)** 예정 출국 180 일 이전, 취소 시: 등록비, 취소보장료 제외 후 환불

**b)** 예정 출국 91 일 이전, 취소 시: 등록비, 취소보장료와 총 금액(프로그램비용, 캠프, 지역/주선택비, 항공료 포함)의 25% 차감 후 환불

**c)** 예정 출국 61 일 이전, 취소 시: 등록비, 취소보장료와 총 금액(프로그램비용, 캠프, 지역/주선택비, 항공료 포함)의 50% 차감 후 환불.

**d)** 예정 출국 15 일 이전, 취소 시: 등록비, 취소보장료와 총 금액(프로그램비용, 캠프, 지역/주선택비, 항공료 포함)의 75% 차감 후 환불.

**e)** 예정 출국 14 일 이전, 취소 시: 전액 환불 없음.

프로그램 취소는 반드시 서면으로 요청하되, 위에 명시된 날짜 이전에 EF 에 제출해야 합니다. EF 에서 접수한 날짜가 취소날짜로 간주 됩니다. 상기 열거한 항목 및 차감율(%)를 적용 후, 참가자에게 환불합니다.

전염병 상황으로 인해 EF 가 출발 전에 프로그램을 취소하는 경우 EF 는 지불 한 모든 금액에서 3,455(미국: USD, 영국: GBP, 아일랜드: EUR)의 관리 수수료를 뺀 금액을 반환합니다. 출발 후 프로그램이 취소되면 EF 는 참가자가 지불한 전액을 보유합니다. 또한, 전염병 상황으로 인해 취소 여부를 결정하는 것은 EF 의 단독 재량입니다.

참가자는 환불과 관련하여 아래의 항목에 하나 이상 해당되는 경우 환불되지 않는 부분에 대해 이해하였으며, 이에 동의 합니다.

**a)** 참가자가 약정서에 명시한 사항이나, EF 에서 제공하고 서명한 규칙과 규정을 위반한 경우, 한국이나 호스트 국가의 법을 위반한 경우, 환불되지 않습니다.

**b)** 예정 된 출국일 전까지 비자를 취득하지 못할 경우, 환불되지 않습니다.

**c)** 참가자의 단순 변심이나 개인적인 사유로 프로그램을 포기하거나 취소해야 하는 경우, (위중한 질병/건강상의 이유 제외) 환불되지 않습니다.

**d)** 프로그램 변경에 명시된 내용으로 EF 재량하에 프로그램이 변경될 경우는 환불되지 않습니다.

**e)** 참가자가 지원서에 (“Student Health Summary: 학생건강정보”) 정신과적 진료, 현재 혹은 과거 의료 기록을 누락하거나 허위 작성 하였을 경우, 프로그램은 취소되며 환불되지 않습니다.

출국 이후에는 어떠한 이유에서라도 일절 환불이 안되며, 건강, 학업 및 언어실력, 행동문제, 계속적으로 호스트 가정이나 학교에서의 부적응, 비이성적인 행동 등에 의하여 조기 귀국한 경우에도 환불이 적용되지 않습니다. 지역, 학교, 호스트 가족 등에 대한 개인적 취향으로 인한 불만 제기, 이로 인한 조기 귀국 시에도 환불이 적용 되지 않습니다.

조기귀국 시 발생하는 추가 비용은 참가자와 부모님 또는 법적 보호자가 부담합니다.이 취소와 환불정책은 모든 출국 전 참가자에게 적용됩니다. 단, CPPCI(Cancellation Protection Plan in Case of Illness) 보험을 가입한 참가자 또는 참가자의 가족(부모, 형제 자매)에게 발생한 사망이나 위중한 상태, 질병 및 이에 준하는 질병의 이유로 출국 전 프로그램 취소를 할 경우 환불됩니다.

참가자가 조기귀국 할 경우, 참가한 프로그램 뿐만 아니라 이외 EF 국가로의 교환학생 프로그램에 참여 할 수 없습니다. 또한, 조기 귀국시 항공 예약 및 스케줄은 EF 에 의해 결정 됩니다.

**9. 비자 및 여행정보**

각 호스트 국가는 각기 다른 비자 규정을 가지고 있습니다. EF 는 교환학생 신청 이후, 프로그램 참가자와 부모님께 비자 신청과 관련된 정보 및 비자 신청시 필요한 서류 안내를 드립니다. 프로그램 참가자는 교환학생 프로그램의 종료 시기로부터 6 개월 이상의 유효기간을 가진 한국에서 발급 한 여권을 소지해야 합니다. 여권 사본은 2022 년 1 월 출국 참가자는 2021 년 10 월 15 일까지, 2022 년 8 월 출국 참가자는 2022 년 4 월 15 일까지, 2023 년 1 월 출국 참가자는 2022 년 10 월 15 일까지 EF 한국지사로 제출 해주셔야 합니다. EF 는 프로그램 기간 중에 발생하는 참가자의 소지품의 분실이나 도난에 대한 책임을 지지 않습니다. 참가자는 향후 분실을 대비해 여권, 비자 및 여행 관련된 서류들의 사본을 준비해 두어야 하며, 만약 참가자가 프로그램 기간 동안 혹은 여행기간 동안 여권을 분실할 경우 이로 인해 발생하는 모든 추가 비용 및 책임은 참가자에게 있습니다. 또한 참가자는 여권 재발행에 발생하는 비용, 항공료, 숙박이나 숙식비 등 일체의 모든 비용을 참가자가 부담하는 것을 원칙으로 합니다.

**10. 건강관련 규정**

지원자는 EF 에서 제공한 양식에 따라 건강검진을 받고, 한국의 병원 의사에게 서명받은 건강검진 서류를 제출 해야 합니다. 이 양식은 EF 에서 보내드리는 지원서 패키지에 포함되어 있으며, 지원자의 교환학생 홈페이지 Hub 에서도 다운로드 받을 수 있습니다. 지원서류 제출과 함께 참가자들의 건강검진 서류가 접수된 후, 과거에 앓았거나 현재 앓고 있는 질병 유무가 확인될 때까지 EF 는 해당 참가자의 신청 승인을 보류 혹은 거절 할 수 있습니다. 또한, 교환학생 프로그램 참가기간 중에 같은 질병으로 참가자의 건강이 심각하게 우려 될 경우, EF 는 해당 참가자의 프로그램을 종료하고 한국으로 조기귀국 시킬 권한을 가지고 있습니다. 일부 국가에서는 호스트 가정에서 애완동물과 함께 지낼 수 있는지 참가자의 심리 상태 및 의지도 이 기준에 포함됩니다. EF 교환학생들은 모두 호스트 국가/주/학교가 요구하는 모든 예방접종을 마쳐야만 합니다. 호스트 국가별로 요구되는 예방접종 및 관련 규칙, 정보들은 EF 가 제공할 것이며, 참가자는 호스트 국가로 떠나기 전 필수예방접종을 받아야 합니다. 참가자가 건강상, 정신적, 심리적 증세에 대해 숨기거나 잘못 진술한 것이 밝혀질 경우, EF 는 프로그램 참가를 취소할 수 있습니다. 또한, 참가자는 출국 전, 새로운 건강상, 정신적, 심리적 증상이 발생할 시, 즉시 EF 에 알려야 할 의무를 가지고 있습니다. 만약 이러한 부분이 준수되지 않을 시, 참가자의 프로그램 지원이 거절되거나, 프로그램 중이라도 프로그램 참여가 중단될 수 있습니다. 참가자 혹은 지원자는 추가적인 국가별 건강관련 규정 및 서류에 대해 프로그램 관리자를 통해 국가별 특정 규정과 규칙을 문의해야 합니다.

**11. 규칙과 규정**

참가자의 안전과 성공적인 교환학생 경험을 위해 EF 교환학생들은 교환학생으로서 지켜야 할 규칙과 규정이 있습니다. 각 호스트 국가의 교환학생으로 선발되면 EF 에서 제공하는 지원서 패키지에 규칙과 규정 문서가 포함되어 있고, 또한 지원자의 교환학생 홈페이지 Hub 에서 다운로드 받을 수 있습니다. 규칙과 규정은 이 약정서와 함께 동반되며 지원자와 부모님은 이 서류를 함께 검토하고, 서명해서 EF 에 제출하셔야 합니다. 참가자는 프로그램 참가기간 동안 지역관리자(IEC) 및 이외 EF 직원들의 안내에 따르고, EF 의 규칙과 규정을 준수할 것에 동의 합니다. 또한, 호스트 국가의 지역, 주, 연방 정부 법률을 준수 할 의무를 지닙니다. 모든 참가자는 호스트 국가/주/지역 법에 기 준한 규칙들 또한 준수 할 의무가 있습니다. 참가자가 규칙이나 규정을 어겼을 시, EF 는 참가자가 호스트 국가에서 프로그램을 중단하고 한국으로 돌아가도록 조치 할 단독 권한이 있습니다.

**12. 성적 인정**

교환학생 프로그램은 한국 교육부 주관으로 진행되는 프로그램이 아니므로, 한국 학교의 학년 및 학점 인정과 무관합니다. 참가자와 부모님이 한국 고등학교로의 복귀를 원할 시, 고등학교 편입학 전형을 자체적으로 알아보시어 향후 계획을 수립하셔야 합니다. 교환학생 프로그램은 호스트 국가에서의 졸업을 보장하지 않습니다. 재학 한 호스트 국가의 학교에서 성적표 및 서류발급이 필요할 시 참가자는 본인이 직접 학교에 요청하여 발급받는 것을 원칙으로 하며, EF 는 이에 대한 대행의 책임이 없습니다.

**13. HUB 웹사이트**

모든 참가자는 온라인 Hub 개인 계정을 자동적으로 부여받게 됩니다. Hub 에 사용 된 사진, 및 기타 매체는 비공개로 간주되며, EF 는 이에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 이 웹사이트 사용을 위해서 참가자와 부모 또는 법적 보호자는 개인정보사용에 대해 동의해야 합니다.

**14. 계약의 효력과 종료**

2022/2023 년도 EF 교환학생 약정서 또는 호스트 국가의 EF 규칙과 규정서류에 명시되지 않은 모든 보증 및 계약 조건은 유효하지 않습니다.

교환학생 프로그램은 참가자가 출국 항공편을 탑승했을 때부터 귀국하는 입국 항공편이 도착할 때까지 적용됩니다. 단, EF 의 항공권을 따르지 않고, 개별 항공권(OA)을 진행 할 경우, 입,출국 관련하여서는 EF 의 관할에서 벗어나는 바, 부모님의 책임 하에 입출국하게 됩니다. 참가자가 해당 호스트 국가에 추가적으로 더 머물게 될 경우, 참가의 마지막 등교일 이후 최대 14 일까지를 프로그램 종료 시기로 정합니다.

EF 는 해당 국가의 정부나 관련 기관의 공식적 요청이 있을 경우, 혹은 참가자로 인해 EF 의 이익 및 권위에 부정적인 영향이 발생할 것으로 판단될 경우 필요에 따라 참가자 및 부모님과의 계약을 종료할 권리를 가집니다. 이 경우 참가자의 귀국/철퇴 요청이 서면으로 고지됩니다.

**15. 교환학생 프로그램 준거법**

(주) EF 에듀케이션퍼스트코리아는 한국 EF 교환학생 프로그램을 지원합니다. 이 프로그램은 스위스 취리히의 EF Educational Foundation for Foreign Study Ltd 에서 공급합니다. 미국의 교환학생 프로그램은 메사추세츠에 위치한 비영리 재단인 EF Educational Foundation for Foreign Study (EF 교환학생 재단)에 의해 운영됩니다. 본 재단은 미국 국무부의 규칙 및 규정하에 운영되며, 교환학생 제도를 통한 문화교류의 활성화를 목표로 하고 있습니다.

본 약정서에 대한 해석 및 이와 관련하여 발생하는 분쟁의 준거법은 대한민국 법으로 하며, 본 계약 및 약정 사항과 관련하여 발생하는 모든 분쟁에 대해서는 대한민국 민사소송법의 관할 규정에 따른 법원을 관할법원으로 합니다. 메사추세츠 비영리 EF Educational Foundation for Foreign Study 에 의해 미국에서 운영되는 프로그램의 경우, 참가자는 모든 분쟁을 한국으로 가져와야 하며 미국

연방 또는 주 법원 또는 사법권에 분쟁을 일으킬 수 있는 모든 권리를 포기함에 동의 합니다.

#### 16. 책임과 권리

면책 조항은 참가자가 미국 법에 따라 미국 법원에 제기할 수 있는 청구에 적용됩니다. 명확하게 하면, 참가자가 한국법상 가진 모든 권리는 이하 면책 규정에 따라 제한되지 않습니다.

참가자 본인(또는 참가자가 해당 법률에 따라 미성년자일 경우 부모/보호자)은 참가자의 프로그램 참가에 관련된 모든 손해 배상 청구와 관련하여 피면책당사자의 책임을 면제하는 것에 동의합니다.

본 문서에 사용된 "피면책당사자"는 EF Educational Foundation for Foreign Study Ltd and EF Educational Foundation for Foreign Study 와 그 계열사, 모기업, 자회사, 임원, 이사, 주주, 대리점, 직원 및 계약업체(참가자의 지역관리자 포함)입니다.

또한, 본인은 참가자가 본 프로그램에 참여하면서 발생한 모든 청구에 대해서도 피면책 당사자를 고소하지 않는 것에 동의합니다.

위에서는 과실배상청구에 대한 클레임, 명시적 또는 묵시적 보증의 위반, 억울한 사망, 또는 그러한 당사자의 고의적 또는 무모한 행위 이외의 법적 근거의 청구를 포함하지만 이에 국한되지 않습니다.

본인은 프로그램 진행 중에 발생하는 건강 문제 또는 기타 다른 문제에 관련하여 피면책 당사자들이 최대한 허용된 범위 내에서 참가자의 부모, 보호자 혹은 기타 비상 연락 담당자에게 연락할 수 있는 모든 권리를 인정하며 면제합니다. 이 면책은 본인, 미성년자 자녀, (해당되는 경우) 나의 개인 대리인, 실행자, 상속자 그리고 가족에게 적용되고 법적 구속력이 있는 것에 동의합니다.

#### 17. 불가항력적인 사항

EF 와 프로그램 관리자는 출발지 혹은 목적지에 관계 없이 일어나는 통제 할 수 없는 사건들에 대해서 책임을 지지 않습니다. 이는 천재 지변, 자연 재해, 날씨, 전쟁, 테러 공격, 파업 혹은 기타 중단, 정치적 불안정, 전염병, 정부 제한, 법 또는 EF 와 프로그램 관리자가 직접 통제할 수 없는 개인 혹은 기관의 탈루, 항공사, 버스회사, 철도, 운송 회사, 호텔 그리고 여행사를 포함합니다.

#### 18. 불만제기

프로그램 도중 참가자에게 문제가 발생할 경우, 참가자는 EF 에게 최대한 빨리 연락하여, 문제를 해결하도록 합니다. 호스트 국가에서는 참가자는 가장 우선적으로 본인에게 지정된 지역관리자(IEC) 에게 연락해야 하고, 불만사항들은 가급적 참가자가 호스트 국가 내에 있을 때 보고되고 해결되게 합니다. 프로그램 도중 EF 가 문제해결을 위한 행동을 취하지 못했을 경우, 관련된 항의 및 이의는 참가자의 프로그램 종료 후 30 일 이내에 제기하되, EF 한국지사서 서면으로 제출해야 합니다.